

**39. Europa**

Amt für den Europäischen Sozialfonds

**39. Europa**

Ufficio Fondo Sociale Europeo

Bozen/ Bolzano, 06.11.2020

Bearbeitet von / redatto da:  
Luca Storti  
Tel. 0471 413154  
[luca.storti@provinz.bz.it](mailto:luca.storti@provinz.bz.it)

**Projekte OP FSE 2014-2020: Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des COVID-19-Virus**

Sehr geehrter Projektträger,

gestützt auf die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 63/2020 vom 03.11.2020;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 03.11.2020;

gestützt auf die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 64/2020 vom 04.11.2020;

gestützt auf die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 65/2020 vom 05.11.2020;

gestützt auf das Rundschreiben aus den Bildungsdirektionen Prot. Nr. 0756828 vom 06.11.2020;

wird hiermit Folgendes verfügt.

**1. Aufhebung der Bildungsaktivitäten**

Die hier aufgeführten Bildungsaktivitäten sind in Präsenzform bis zum 22.11.2020 aufgehoben:

- Schulungsraum/Werkstatt
- Einzelunterricht
- Tätigkeiten der Orientierung, Unterstützung und Begleitung (für Gruppen oder für Einzelpersonen)
- Studienreisen und Besichtigungen zu Lernzwecken

Die obenstehenden Aktivitäten können in Form von Fernunterricht in Übereinstimmung mit den *Bestimmungen für die Verwaltung und*

**An alle Begünstigten  
Übermittlung mittels PEC****A tutti i beneficiari  
Trasmissione via PEC****Progetti PO FSE 2014-2020: Provvedimenti per contrastare l'emergenza epidemiologica da Covid-19**

Gentile beneficiario,

vista l'Ordinanza presidenziale contingibile ed urgente della Provincia autonoma di Bolzano n. 63/2020 del 03.11.2020;

visto il DPCM 03 novembre 2020;

vista l'Ordinanza presidenziale contingibile ed urgente della Provincia autonoma di Bolzano n. 64/2020 del 04.11.2020;

vista l'Ordinanza presidenziale contingibile ed urgente della Provincia autonoma di Bolzano n. 65/2020 del 05.11.2020;

vista la circolare prot. 0756828 del 06.11.2020 delle Direzioni Istruzione e Formazione;

si dispone quanto segue.

**1. Sospensione delle attività formative**

Sono sospese fino al 22.11.2020 le attività formative svolte in presenza riferite alle seguenti tipologie:

- aula/laboratorio;
- formazione individualizzata;
- attività di orientamento, supporto e accompagnamento (di gruppo e individuali);
- viaggi di studio e visite didattiche.

Le suddette attività possono essere svolte in modalità a distanza secondo quanto previsto dalle *Norme per la gestione e rendicontazione*



*Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden* in der derzeit geltenden Version 2.0/2017 und laut den Rundschreiben 2020-005, 2020-009 und 2020-011 durchgeführt werden.

Ausgenommen sind die Aktivitäten, die im Rahmen der genehmigten Projekte Aktion 10.1.1 des OP ESF 2014-2020 durchgeführt werden. Für diese Aktivitäten wird auf Punkt 3 verwiesen.

## **2. Praktikumstätigkeiten**

Praktikumstätigkeiten in Präsenzform sind erlaubt, sofern es möglich ist, die Einhaltung der geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften zu gewährleisten und sofern die Praktikumsunternehmen und -betriebe ihre Tätigkeit bzw. ihre Produktionstätigkeit nicht aufgrund dieser Maßnahmen aussetzen müssen.

## **3. An Schüler und Schülerinnen gerichtete Aktivitäten im Rahmen der Projekte für die Bereitstellung eines sozialpädagogischen Dienstes in den Schulen**

Das Rundschreiben Prot. Nr. 0756828 vom 06.11.2020 der Bildungsdirektionen, gestützt auf die Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes Nr. 63/2020 und Nr. 65/2020, sieht die Möglichkeit vor, Aktivitäten, welche Schüler im Rahmen eines sozialpädagogischen Projektes - einschließlich solcher zur Vorbeugung des Schulabbruchs - unterstützen, in Präsenzform durchzuführen.

Der sozialpädagogische Dienst ist definiert als das Vorhandensein und die gleichzeitig integrierte Bereitstellung von Bildungs- und Orientierungstätigkeiten zur Prävention sowie Beratungstätigkeiten und sozialpädagogische Unterstützung.

Es ist daher erlaubt, Aktivitäten in Präsenzform im Rahmen der genehmigten Projekte Aktion 10.1.1 des OP FSE 2014-2020 durchzuführen. Ausgenommen davon sind Studienreisen und Besichtigungen zu Lernzwecken.

*dei progetti formativi* in versione 2.0/2017 attualmente in vigore e dalle circolari 2020-005, 2020-009 e 2020-011.

Fanno eccezione le attività svolte nell'ambito dei progetti approvati sull'azione 10.1.1 del PO FSE 2014-2020, per i quali si rimanda al successivo punto 3.

## **2. Attività di stage**

È consentito svolgere attività di stage in presenza, limitatamente ai casi in cui sia possibile garantire il rispetto delle prescrizioni sanitarie e di sicurezza vigenti ed esclusivamente presso imprese ed esercizi la cui attività produttiva non risulti sospesa in base ai suddetti provvedimenti.

## **3. Attività rivolte a studenti e studentesse nell'ambito di progetti per l'attuazione di un servizio socio-pedagogico nelle scuole**

La circolare prot. 0756828 del 06.11.2020 delle Direzioni Istruzione e Formazione, viste le Ordinanze del Presidente della Provincia 63/2020 e 65/2020, prevede la possibilità di svolgere in presenza le attività che coinvolgono allievi supportati nell'ambito di progetti socio-pedagogici, ivi compresi quelli contro la dispersione scolastica.

Il servizio socio-pedagogico è definito come caratterizzato dalla presenza e dall'erogazione integrata e contemporanea di attività formative/orientative di prevenzione e di attività di consulenza e sostegno socio-pedagogico.

È pertanto consentito lo svolgimento in presenza delle attività previste nei progetti approvati sull'azione 10.1.1 del PO FSE 2014-2020, fatta eccezione per le visite didattiche e i viaggi di studio.



Die Verantwortliche der Verwaltungsbehörde / La responsabile dell'Autorità di Gestione  
Die geschäftsführende Amtsdirektorin / La Direttrice d'Ufficio reggente  
Claudia Weiler  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: CLAUDIA WEILER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-WLRCLD87A44A952R

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: b209df

unterzeichnet am / sottoscritto il: 06.11.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 06.11.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 06.11.2020